

brun

From, balck. tram, brun. Fignus.

*brun*

Aries, widder, oder hamel. ein gattung fisch,  
oder meerwidder. Maurbreher. óvèn koshrún.  
ena forta rib, ali morski óvèn. Item óvèn ali  
fydadériz, je en mozhán brun na dveih koléfsah,  
is katérim se fydóvi podérajó. fydadérska na-  
práva

*brun*

Axis, ein wagenax, daran die Räder lauffen. der  
mitelpunct des himels gegen mitternacht. der well-  
baum zu einem aufzug. pèrva ali sajdna vus, ali  
ofsa, na katéri kulla tekó. frejdni tozháy ali  
punct tih nebéf pruti púlnozhy. brun ali tekózhe  
driví pèr eni váltari.

brun - a m

Trabs, ein grosser balck eigentlich ein gebäu.  
en vèlik tram, ali brun v' einin zòmpra.

HIPOLIT: Dict. I, 674

*brun-a m*

Drom, balk. en tram, brun, v'zímpru. Traps.

brun - a m

Zwerchbalk. en krishom leshézh tram ali brun  
v'zimpru. Trabs transverfa.

*brun-a m*

Balck. en tram, brun v'zimpru. S. trabs,  
tignus, tignum.

brun-a m

Trottbaum.tram, ali brun pèr prefhi.  
prelum.

HIPOLIT: Dict. II, 199

brun - a m

Tram, balck. en tram, brun v'zimpri. Tignus,  
tignum, trabs.

HIPOLIT: Dict. II, 197

brun - a m  
bruni

tum Compaginat parietes et Configit trabes clavis  
trabalibus, Cum prius terebraffet terebra. Als-  
dann füget er Zusammen die wände Vnd heftet die Bal-  
cken an mit Zimmernägeln da er Zuor sie durchge-  
bort hatte mit dem Borer. Takrát sloshy on [=ta  
zimpèrman] kúpaje te stéjne inu perbyje te brúne  
ali tramúve is zimpèrmánskimí kliní ali shiblámi  
kir je poprěj taíste prevèrtal s'tim svéjdrom.

HIPOLIT, Dict. 5

Orbis pictus, 27

*brano*

Trabalis, Zum balcken gehörig. kar k'énimu  
trámu ali brúnu shlíshi. trámov, trámski,  
brúnski.

HIPOLIT: Dict. I , 674

bruno [brun-a m ?]

Praefepio,

Itinera trabibus defixis praefepire. die wege  
mit grossen balken vmzaunen. te póote s'velí-  
kimi brúni fagradíti, ali fadélati, fastáviti,  
faprézhi.

HIPOLIT: Dict. I , 500

*bruno*  
*bruna*

Pfal einschlagen. kole, ali brune n<sup>o</sup>ter sabyati,  
vbyvati. fistucare, palos fistucis adigere.

bruno - brun - a m  
bruna

Inabicus, von balcken. od trámov, brúnov.

HIPOLIT: Dict. I, 684

*brunski*

Trabalis, Zum balcken gehörig. kar k'énimu  
trámu ali brúnu shlíshi. trámov, trámski,  
brúnski.

brus

Schleiffstein. brus, ofla. los aguaria, eos.

HIPOLIT: Dict. II, 165

brus

Wexstein. ísla, brus. Cos, cos aquaria.

HIPOLIT: Dict. II, 258

brus

Cos, nextain. Ísla, brus.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 147

brus

Cos aquaria. schleiffstein. bruss.

brus

Samius,  
samius lapis. guter schleiffstein. -en d'ober  
brus.

HIPOLIT: Dict. I, 583

*brusar*

Samiator, der die waffen Poliert. Item ein schleiffer. katéri tu orófhje palíra, inu svitlù napravla. túdi en brusàr.

brusar

Schleiffer. brusár, brusnár, samiatör,  
samiaxius.

HIPOLIT: Dict. II, 165

brusar

Werner. brusár. Acuens, acutor.

HIPOLIT: Dict. II, 258

*brusar*

Scherenschleiffer. brusnár, brufsár, shlájfar, ka-  
téri [hkárje brufsi.  
samiator forficum.

HIPOLIT: Dict. II,

162

Bruselj.  
Brüssel

Brüssel. Brüssel. Bruxella.

HIPOLIT, Dict:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

23

Brusely.  
prüssel

Bruxella, Brüssel in Brabant. prüssel  
v. Brabantu.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

4

*brusen*

Cotaria, schleiffsteinbruch. brufníza, kir fe  
brufni kámeni lómio.

berusiti

Schleiffer, wexen. berusiti. acure.

HIPOLIT: Dict. II, 165

*brusiti*

Schärffen, schleiffen, wezen. ostríti, brusíti,  
ostrú délati, šhpízhiti. Acuere, acutum reddere,  
aciem inducere.

HIPOLIT: Dict. II,

*brusiti*

Wezen, scharff machen. oftríti, brússiti, is-  
brússiti, na ósli pobrússiti. acuere, exacuere,  
in Cote subigere, acutum reddere.

*brusiti*

Scherenschleiffer. brusnár, brufsár, shlájfar, katéri  
fhkárje brufsi.  
samiator forficum.

HIPOLIT: Dict. II,

162

*brusiti*

Schlirper, der die füsse nicht lupft. en der-  
fsázh, ali krulov zhlovik, katéri nemóre nug  
od tál vsdigováti, ampak ih po tléh brufsi.  
Atta.

brusiti

Acas, spireu, shäpfeu, nexeu, aureixeu,  
spirhiti, spriti, brüssiti, shiütati, podböfti,  
podbädati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

brusiti

Acno,  
acuere cultum. das messer wezen. noch  
brüssiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 110

*brusiti*

Exacuo,

Exacuere mucronem in aliquem. den degen wider  
einen wezen. mezh zhes éniga brúfsiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,223

*brusiti*

Exacerbo,

supplicium Exacerbare. die straff schärffen.

fi ostréjshi Cashtigo saflushíti, ta mezh zhes  
fe brúfsiti.

*brusiti*

Samio, schärffen, schleiffen. ostríti, ostrù  
naredíti, brúfsiti, nabrúfsiti, naséjkatí, naréj-  
fati.

HIPOLIT: Dict. I

, 583

*brusiti*

Procudo,  
procudere ingenium. den Verstand schärffen.  
to pámet ostríti, brúfsiti.

brusiti  
brusca

Acutus, gespitzt, gescherft, gewex, spixfändig,  
geochwind, vshpicalen, spixkap, brusca, strusca,  
bissruöder, strissa, hitär.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 10

bruskati [?]

Blactero, blecken, wie die widder. bruskati,  
páruskati noser nosktráni. Item plaudern.  
shlabudriati, blefti.

Up.: Dict. I, 70, sinna isto: bruskati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 70

brusnar

Schleifer, brusnár, brusnár, samiator,  
samiaris.

HIPOLIT: Dict. II, 165

brusnar

Stevensschleifer. brunnár, brússár,  
shlájfar, natéri skáryi brússi.  
samia tor forficum.

HIPOLIT: Dict. II, 162

Brusnica

Cotaria, schiffsteinbruch. brusnica, die fe  
brusni Kamen: Lomio.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 153

brušlin itd.

Glej: bršljan, bršlin itd.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

bruda

Bis am Faum. brudá ali bersdá per  
vúisdi. orea. ein bis cinlegen. énimu  
bersdó na vújsta postaviti, éniqa  
v bersdi dèsháti. injicere alicui frenum,  
frenare aliquem.

HIPOLIT: Dict. II, 30

bruda

Camus, ein Zaum, oder halffter. ena vuisda,  
brusda ali hulftra.

Op.: Dict. I., 78, ima: bersda.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 79

bruxda - brxda

Roskamm. vuisda, brusda, frenum.

*brusda = bruda*

Rosbis. oftra brusdá, ali barsdá. lupatum.

bruxda = bruday

Orea, das gebis am Baum. bruxda, ali  
bruxda per vividi.

HIPOLIT: Dict. I, 419

*brudati*

Refreno, im Zaum halten, Zäumen, Zurückhalten. v'berfdi v'zúglu derfháti, berfdáti ali brufdáti, mójstriti, nafàj derfháti, perderfháti.

HIPOLIT: Dict. I , 555

*berre*

Fussteige. stesá, éna bèrv zhes pótok. semita,  
trames.

HIPOLIT: Dict. II, 67

*berv*

einen steg über einen graben machen. eno b`erv  
zhes en graben sturiti, fofsae transitum pon-  
ticulo ligneo Conjungere.

ber

Steg, bruck. ena bèrr, moftèr ahes vodo.  
planca, ponticulus.

HIPOLIT: Dict. II, 184

*ber*

Trames, Krummer fusweg. éna ovinkasta stefà:  
túdi éna bèrv zhes pótok.

HIPOLIT: Dict. 676

brr

Glance, ein brugladen, steg, Brett. éna  
bèrr xhes vodò.

HIPOLIT: Dict. I (H76  
16

2

ber

Anabathra, ein Steg, oder hohe Baumh. ena  
ber, ali vifóra slop.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 33

beru

Epibathra, schiffsteg. beru ene bawse  
ali ladjé.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 216

ber  
ber

Epibateria, schiffsteg. holniska ber,  
ber.

berro  
berri

Molitor,

moliri fugam. steg und weg suchen  
zuflichen. vse berri inu próte firráti  
se v' bejg podáti, ali bejsháti.

HIPOLIT: Dict. I, 372

*berv*  
*bervi*

Schiffbretter. bervy, gánki, ali díle v'  
bárah. Fori.

*berv*  
*bervi*

Viocurus, weg vnd steg bereiter. zėjstar, katéri  
zėjste, póote inù bervỳ napravla.

HIPOLIT: Dict. I , 714

*bervy*

Trajecturus Flumen ne **ma**defiat Excogitati sunt Pontes pro vehiculis et Ponticuli seu anabathrae pro peditibus. wer über den fluss kommen will, das er nicht na<sup>f</sup> werde, seind erdacht worden die Brücken Vor die fuhren, Vnd die Stege Vor die füs-gänger. katéri hozhe zhes tekózho vodó priti, de se nesmózhi, so sa letú smíshleni inu snajdeni ti mufti sa kulla inu vosóve inu te bèrvy sa te pejshze.

*berv*  
*bervi*

Fori, Brügke, oder gang im schiff. Brüge, fur-  
chen. gánki ali bervý mostikì v'barki. kraji,  
rafbóri na nývah.